

Zeitschrift: Historischer Kalender, oder, Der hinkende Bot
Band: 255 (1982)

Artikel: Kalender
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-654798>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)








Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>










Freitag	1	Neujahr, Jesus		23 04	<i>Kälte,</i>
Samstag	2	Berchtold, Abel		—	








1. Nachdem Herodes gestorben war Matth. 2 Sonnenaufgang 8 12, Sonnenuntergang 16 49
Tageslänge 8 Std. 37 Min.

Sonntag	3	S. n. Neuj., Isaak,		0 14	☾ 5 45, ☾ 5 08	
Montag	4	Elias, Titus (En.		1 27	☉ in Erdnähe	Tauwetter,
Dienstag	5	Simeon		2 41		
Mittwoch	6	Ep., 3 Könige		3 58		Kälte,
Donnerstag	7	Isidor, Reinhard		5 16		
Freitag	8	Erhard		6 32	☾ in Erdnähe, ♄ 5° N Spica	
Samstag	9	Julian		Aufg.	☀ 20 53, ☾ 9 35, ♀ 5° S ♀	

2. Als Jesus 12 Jahre alt war Luk. 2 Sonnenaufgang 8 10, Sonnenuntergang 16 57
Tageslänge 8 Std. 47 Min.

Sonntag	10	1. S. n. Ep., Paul,		17 51	☾ im ☾ 2 02	
Montag	11	Dieth. (Samson)		19 05		
Dienstag	12	Ernst, Meinrad		20 19		Kälte,
Mittwoch	13	Hilarius		21 31		
Donnerstag	14	Felix		22 40		
Freitag	15	Maurus		23 47	☾ 21 07, ♂ 3° S ☾	Glatteis,
Samstag	16	Gottfried		—	♀ grösste östl. Elongat. ♄ 3° S ☾	

3. Von der Hochzeit zu Cana Joh. 2 Sonnenaufgang 8 06, Sonnenuntergang 17 06
Tageslänge 9 Std. 00 Min.

Sonntag	17	2. S.n.Ep., Anton		0 51	☾ 0 58, ♄ 4° S ☾	
Montag	18	Priska		1 54		
Dienstag	19	Martha		2 56		Schnee,
Mittwoch	20	Fab. u. Sebastian		3 57	☉ im ≈ 1031, ☾ in Erdferne, ♄ 4° S ☾	
Donnerstag	21	Agnes		4 57	♀ in unterer ♂ ☉, ♄ 1° S ☾	
Freitag	22	Vinzenz		5 54	♄ wird rückläufig	
Samstag	23	Emerentia		6 47	☾ 9 19	vermishtes

4. Jesus heilt einen Aussätzigen Matth. 8 Sonnenaufgang 8 00, Sonnenuntergang 17 16
Tageslänge 9 Std. 16 Min.

Sonntag	24	3. S. n. Ep., Tim.		Untg.	☾ in ☾ 5 42	
Montag	25	Pauli Bekehrung		17 35	☀ 5 56	Wetter,
Dienstag	26	Polykarp		18 40		
Mittwoch	27	Chrysostomus		19 47		Regen
Donnerstag	28	Karl		20 56		
Freitag	29	Valerius		22 06		und
Samstag	30	Adelgunde		23 16	☾ 10 33	

5. Vom Schifflein Christi Matth. 8 Sonnenaufgang 7 53, Sonnenuntergang 17 27
Tageslänge 9 Std. 34 Min.

Sonntag	31	4. S. n. Ep., Virgil		—	<i>Schnee</i>	<i>§</i> <i>Betreibungsferien</i>
---------	----	-----------------------------	--	---	---------------	-----------------------------------

Bauernregeln im Jänner

Im Jänner kann man sehen, was für Witterung in jedem Monat des Jahres kommen wird; ist der Anfang, das Mittel und das Ende gut, so gibt es ein gedeihliches Jahr. Donner bedeutet grosse Kälte.

Der Wassermann

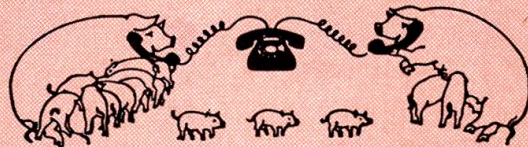
Du liebst zwar nicht den Wassermann,
dir steht der Weinmann besser an;
doch jener steht auf festem Fuss,
wenn der den Boden küssen muss.

Erstes Viertel am 3., um 5 45 Uhr
Vollmond am 9., um 20 53 Uhr
Letztes Viertel am 17., um 0 58 Uhr
Neumond am 25., um 5 56 Uhr
Nidsigend am 9., obsigend am 23.

Hundertjähriger Kalender für den Monat Januar siehe Seite 47
Marktverzeichnis für den Monat Januar Seite 31

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____
31. _____

FERKELVERMITTLUNG



Koppigen BE:	Tel. 034/53 15 45
Münsingen BE:	Tel. 031/92 11 78
Laupen BE:	Tel. 031/94 73 58
Sursee LU:	Tel. 045/21 14 63
(Mauensee)	
Mutschellen AG:	Tel. 057/ 53 62 22

Ein Werk, das bisher gefehlt hat:

Das grosse Buch der Polizei

Eine wirklichkeitsnahe, objektive Darstellung der Polizei, international und aus schweizerischer Sicht gesehen.

Inhalt:

Peter Sommer	Kleine Polizeigeschichte
Peter Müller	Polizei heute – Wissenschaft im Dienst der Polizei
Jo Wiedmer	Institutionen der Polizei
Frank Kaschowski	Polizei und Gesellschaft

Herausgeber: Hans Erpf







208 Seiten mit über 190 zum Teil farbigen Abbildungen von Eduard Rieben, Peter Müller und anderen. Gebunden, Fr. 58.—.

Zu beziehen bei:

**Buchstämpfli, Postfach 263,
3000 Bern 9, Telefon 031/23 71 71**

Februar – Hornung

Himmelserscheinungen

Montag	1	Brigitta		0 29	☾ 15 28, ♀ in unt. ♂ ☉, ♄ wird rückl.
Dienstag	2	Lichtmess		1 43	
Mittwoch	3	Blasius		2 58	
Donnerstag	4	Veronika		4 12	
Freitag	5	Agatha		5 22	☾ 19 16, ☾ in Erdnähe
Samstag	6	Dorothea		6 24	☾ im ♀ 12 12










trüb

und Bauernregeln im Hornung

Wie es in der Nacht vor Petri Stuhlfeier wittert, so wittert es 40 Tage nacheinander; wie das Wetter am Aschermittwoch ist, soll es die ganze Fasten bleiben.

6. Von den Arbeitern im Weinberg Matth. 20

Sonnenaufgang 7 43, Sonnenuntergang 17 37
Tageslänge 9 Std. 54 Min.

Sonntag	7	Sept., Richard		Aufg.	
Montag	8	Salomon		17 53	☾ 8 57
Dienstag	9	Apollonia		19 07	
Mittwoch	10	Scholastika		20 19	♀ wird rechtläufig
Donnerstag	11	Euphrosina		21 28	
Freitag	12	Susanna		22 35	☾ 5 59, ♂ 2° S ☾, ♄ 3° S ☾, ♀ wird (rechtl.
Samstag	13	Jonas		23 40	Schnee,

Regen,

schön Die Fische

lieblich








Wetter,

Schnee,

Auftrocknem Lande stirbt der Fisch, im Wasser lebt er froh und frisch. So ändere nicht und sei zufrieden, wem Gott sein stilles Glück beschieden.

7. Vom Sämann und Samen Luk. 8

Sonnenaufgang 7 33, Sonnenuntergang 17 48
Tageslänge 10 Std. 15 Min.








Sonntag	14	Sex., Val., Kurt		—	☾ 4° S ☾
Montag	15	Siegfried, Faustin		0 44	☾ 21 21
Dienstag	16	Juliana		1 46	☾ 4° S ☾
Mittwoch	17	Donatus		2 47	☾ in Erdferne
Donnerstag	18	Kaspar		3 45	☾ 1° S ☾
Freitag	19	Gubertus		4 39	☾ 16 41, ☾ i.d. ☾ 0 47
Samstag	20	Eleutherius		5 29	☾ im ♀ 12 32, ♀ 7° N ☾

sehr

kalt,

8. Jesus heilt einen Blinden Luk. 18

Sonnenaufgang 7 21, Sonnenuntergang 17 59
Tageslänge 10 Std. 38 Min.

Sonntag	21	Est., H'fastn.,		6 13	♂ wird rückläufig, ♀ 2° N ☾
Montag	22	Marg. (Eleonora)		6 51	
Dienstag	23	Josua		Untg.	☾ 22 13
Mittwoch	24	Ascherm., Matth.		18 43	☾ wird rückläufig
Donnerstag	25	Viktor		19 55	♀ im grössten Glanz, ♄ 5° N Spica
Freitag	26	Nestor		21 07	☾ 15 57, ♀ gr. westl. Elongation
Samstag	27	Sarah		22 20	

sehr

kalt,

Regen

Erstes Viertel am 1., um 15 28 Uhr
Vollmond am 8., um 8 57 Uhr
Letztes Viertel am 15., um 21 21 Uhr
Neumond am 23., um 22 13 Uhr
Nidsigend am 5., obsigend am 19.

9. Jesus wird vom Teufel versucht Matth. 4

Sonnenaufgang 7 09, Sonnenuntergang 18 09
Tageslänge 11 Std. 00 Min.

Sonntag	28	Inv., Leander		23 34	
---------	----	---------------	---	-------	--

Hundertjähriger Kalender für den Monat Februar siehe Seite 47
Marktverzeichnis für den Monat Februar Seite 31

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____



bieri **Rubigen**
Tel. 031/92 26 16
Filiale Interlaken
für handwerkliche Möbel

seit über 50 Jahren immer eine Nasenlänge voraus!

Ueli Bellwald

Der Erlacherhof in Bern

Baugeschichte – Restaurierung – Rundgang

105 Seiten, 2 Farbtafeln, 1 dreifarbige Falttafel, 135 schwarzweisse Abbildungen, broschiert, Fr. 24.–

Aus Anlass des Abschlusses der Renovationsarbeiten am Erlacherhof in Bern, welche von 1975–1980 dauerten, wurde dieses prächtig illustrierte Erinnerungsbuch geschaffen. Der Verfasser war an der Restaurierung des Gebäudes massgeblich beteiligt.

Zu beziehen bei:

BUCHSTÄMPFLI

**Buchstämpfli, Postfach 263,
3000 Bern 9, Telefon 031/23 71 71**

März



Himmelserscheinungen



Montag	1	Albin		—		Regen,
Dienstag	2	Simplicissimus		0 49	☾ 23 15	
Mittwoch	3	Kunigunde		2 02	☾ im ☾ 17 51	
Donnerstag	4	Adrian		3 12	☾ in Erdnähe	
Freitag	5	Eusebius		4 15	☾ 1 52	
Samstag	6	Fridolin		5 09		Regen,

10. Von der Verklärung Jesu Matth. 17

Sonnenaufgang 6 55, Sonnenuntergang 18 20
Tageslänge 11 Std. 25 Min.

Sonntag	7	Rem., Perp., Fel.		5 54		Schnee,
Montag	8	Philemon		6 31		
Dienstag	9	40 R., Franziska		Aufg.	☾ 21 45, ☾ wird rückläufig	Frost,
Mittwoch	10	Alexander		19 08		Regen, Der Widder
Donnerstag	11	Küngold		20 16	☾ 14 51, ☾ 2° S ☾	Kiesel,
Freitag	12	Gregor		21 23	☾ 3° S ☾	Schnee,
Samstag	13	Macedonius		22 29	☾ 4° S ☾	

11. Jesus treibt Teufel aus Luk. 11

Sonnenaufgang 6 42, Sonnenuntergang 18 30
Tageslänge 11 Std. 48 Min.

Sonntag	14	Oc., Zacharias		23 32		hart
Montag	15	Melchior		—	☾ 4° S ☾	
Dienstag	16	Heribert		0 35		gefroren,
Mittwoch	17	Gertrud		1 34	☾ 18 15, ☾ in Erdferne, ☾ 0.8° S ☾	
Donnerstag	18	Gabriel		2 31		Regen-
Freitag	19	Josef		3 22	☾ 0 35, ☾ im ☾ 17 00	[Nachtgl.]
Samstag	20	Eman., Gisbert		4 08	☾ im ☾ 23 56, Frühl.-Anf., Tag- u.	

12. Jesus speist 5000 Mann Joh. 6

Sonnenaufgang 6 28, Sonnenuntergang 18 39
Tageslänge 12 Std. 11 Min.

Sonntag	21	Laet., Benedikt		4 48	☾ 5° N ☾	
Montag	22	Nikl.v.Flüe,		5 23		
Dienstag	23	Fidel (Basil)		Untg.		wetter,
Mittwoch	24	Aldemar, Gabr.		17 36	☾ 2° N ☾	
Donnerstag	25	Maria Verk.,		18 50	☾ 11 17, ☾ 23 32	
Freitag	26	Cäsar (Humbert)		20 04		schön,
Samstag	27	Rupert, Emma		21 20		trüb

13. Die Juden wollten Jesum steinigen Joh. 8

Sonnenaufgang 6 14, Sonnenuntergang 18 49
Tageslänge 12 Std. 35 Min.

Sonntag	28	Judica, Priskus		22 37		und
Montag	29	Ludolf		23 53	☾ in Erdnähe, ☾ wird rückläufig	
Dienstag	30	Amadeus		—		Regen
Mittwoch	31	Guido		1 06	☾ ☾ ☾	

Bauernregeln im Märzen

Ist Mariä Verkündigung hell und klar, so folgt ein gutes Jahr. So viel Regen der März, so viel bringt auch der Juni, und so viel Nebel im März, so viel Gewitter im Sommer.

Wohl stösst der Widder gern nach dir, doch ist's ein unvernünftig Tier; wie soll man aber Menschen nennen, die keine Lust, als Zanken kennen?

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____
31. _____

Bernertrachten

Sonntagstrachten
schwarz und
bunt
Wolltrachten
in verschied.
Farben
Tschöpli
Rosshaarhauben
Schwefelhüte
Pelerinen
Kühermutzen
Burgunder-
blusen
Berntuchhosen
Käpi
Fichus



Niederhauser

MODEHAUS · HUTTWIL

Tel. 063 - 72 22 40

Ein Buch für viele Leserinnen und Leser im
Bernerland (und darüber hinaus):

DR. MICHAEL STETTLER

Machs na

Figuren und Exempel

Der Verfasser der bekannten *Bernerlob-*
Bände stellt in diesem neuen Werk sieben von
Bern geprägte Persönlichkeiten vor: Albrecht
von Haller, Ferdinand Hodler, Elisabeth von
Meuron, Wilhelm Stein, Johannes Itten, die
Mutter und Friedrich T. Wahlen.

Schriften der Berner Burgerbibliothek, 516
Seiten, 78 z.T. farbige Abbildungen, gebun-
den, Fr. 34.-




Zu beziehen bei:

BUCHSTÄMPFLI

Buchstämpfli, Postfach 263,
3000 Bern 9, Telefon 031/23 71 71

April








Himmelserscheinungen

Donnerstag	1	Hugo		2 11	☾ 6 08, ☾ 7 06, ☾ im ☾ 18 58, ♀ in
Freitag	2	Abundus		3 08	(gr. westl. Elong. sehr
Samstag	3	Ignaz		3 54	



14. Vom Einzug Jesu in Jerusalem Matth. 21

Sonnenaufgang 6 00, Sonnenuntergang 18 59
Tageslänge 12 Std. 59 Min.

Sonntag	4	Palms., Ambros.		4 32	<i>schön,</i>
Montag	5	Joel		5 04	♂ in Erdnähe
Dienstag	6	Coelestin		5 32	<i>Regen</i>
Mittwoch	7	Kreszentia		Aufg.	☾ 22 48, ♂ 2° S ☾
Donnerstag	8	Gründ., Notker		19 08	☾ 11 18, ♀ 2° S ☾
Freitag	9	Karfr., Sibylle		20 14	♀ ♂ ☾, ♀ 4° S ☾
Samstag	10	Ezechiel		21 19	<i>Kiesel</i>

Bauernregeln im April








Auf nassen April folgt ein trockener Juni. Regen am Karfreitag und Ostern gibt einen trockenen Sommer. April kalt und nass, füllt Scheuer und Fass.

Der Stier

Der Stier vergeudet seine Kraft in blinder Wut und Leidenschaft; drum soll man dich für besser halten, so lass Vernunft und Tugend walten.








15. Von der Auferstehung Jesu Mark. 16

Sonnenaufgang 5 47, Sonnenuntergang 19 08
Tageslänge 13 Std. 21 Min.

Sonntag	11	Ostern, Leo		22 22	♀ in oberer ♂ ☾	<i>und</i>
Montag	12	Ostern., Julius		23 24	♂ 3° S ☾	
Dienstag	13	Egesippus		—		<i>Frost</i>
Mittwoch	14	Tiburtius		0 22	☾ in Erdferne, ♀ 0°.5 S ☾	
Donnerstag	15	Raphael		1 16	☾ 8 36, ☾ im ♂ 19 07	
Freitag	16	Daniel		2 03	☾ 13 42	<i>bis</i>
Samstag	17	Rudolf		2 45		

16. Jesus kommt bei verschl. Türen Joh. 20

Sonnenaufgang 5 34, Sonnenuntergang 19 18
Tageslänge 13 Std. 44 Min.







Sonntag	18	Quas., Werner		3 22		
Montag	19	Gerold		3 53		<i>Ende</i>
Dienstag	20	Hermann		4 21	☾ im ♂ 11 08, ♀ 4° N ☾	
Mittwoch	21	Anselm		4 48		
Donnerstag	22	Kajus		Untg.	☾ 9 23	
Freitag	23	Georg		18 57	☾ 21 29	<i>des</i>
Samstag	24	Albrecht		20 16		

Ostern fällt im Jahre
1983 auf den 3. April
1984 auf den 22. April

Erstes Viertel am 1., um 6 08 Uhr
Vollmond am 8., um 11 18 Uhr
Letztes Viertel am 16., um 13 42 Uhr
Neumond am 23., um 21 29 Uhr
Erstes Viertel am 30., um 13 07 Uhr
Nidsigend am 1., obsigend am 15.,
nidsigend am 28.

17. Vom guten Hirten Joh. 10

Sonnenaufgang 5 21, Sonnenuntergang 19 28
Tageslänge 14 Std. 07 Min.

Sonntag	25	Mis., Markus		21 36	☾ in Erdnähe	
Montag	26	Anakletus		22 53	♀ ♂ ☾	
Dienstag	27	Anastasius		—		
Mittwoch	28	Vitalis		0 04	☾ 13 19, ☾ im ♂ 19 57	
Donnerstag	29	Peter		1 05		
Freitag	30	Quirinus		1 55	☾ 13 07	<i>Monats</i>

Hundertjähriger Kalender für den
Monat April siehe Seite 47
Marktverzeichnis für den Monat
April Seite 33

Monats } Betreibungsferien

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____

Das ideale **Feinwaschmittel Bianassol** verwenden Sie **mit Vorteil zum Handwaschen von Wolle, Seide, Kunstseide, Nylon usw.** Für feinste Gewebe absolut unschädlich. Berufstätige verwenden mit Begeisterung das flüssige Feinwaschmittel BIANAS-REKORD. Es ergibt im Augenblick die schönste Wäsche.

Mit bester Empfehlung:

BIANAS, W. + A. Sägesser, Blinden- und Invalidenwerkstätte, 4442 Diepflingen BL, Tel. 061/98 44 43

Ein originelles Buch, das umfassend dokumentiert und von besonderer Aktualität ist:

Kraft aus Wasser

Vom Wasserrad zur Pumpturbine

Festgabe zum 50jährigen Bestehen der Kraftwerke Oberhasli AG, Innertkirchen. Text: Jürg H. Meyer, 100 Seiten, 21 farbige und 52 schwarzweisse Abbildungen, Pappband, Fr. 32.–

Zu beziehen bei:

**Buchstämpfli, Postfach 263,
3000 Bern 9, Telefon 031/23 71 71**

Der Hinkende Bot 1983

Bereits im Sommer 1982 wird die neue Ausgabe unseres Kalenders erhältlich sein! Sollte der neue Kalender in Ihrer Ortschaft nicht angeboten werden, wenden Sie sich direkt an den

**Verlag Stämpfli & Cie AG, Postfach 2728,
3001 Bern, Tel. 031/23 23 23.**

Mai



Himmelserscheinungen



Samstag 1 Sigismund 2 36 *kalt,*

18. Über ein Kleines werdet ihr mich sehen Joh. 16 Sonnenaufgang 5 10, Sonnenuntergang 19 37
Tageslänge 14 Std. 27 Min.

Sonntag 2 Jub., Athanasius 3 09 *schön*

Montag 3 Alexander 3 37

Dienstag 4 Florian 4 02 ♂ 3° S ☾

Mittwoch 5 Gotthard 4 25 ☾ 5 36, ♀ 3° S ☾

Donnerstag 6 Valerian 4 47 ♀ 4° S ☾

Freitag 7 Otto Aufg. *und*

Samstag 8 Stanislaus 20 12 ☾ 1 45

19. Ich gehe zu dem, der mich gesandt hat Joh. 16 Sonnenaufgang 4 59, Sonnenuntergang 19 46
Tageslänge 14 Std. 47 Min.

Sonntag 9 Muttertag 21 14 ♀ gr. östlichste Elongation, ♂ 3° S ☾

Montag 10 Gordian 22 14 ♀ 8° N Aldebaran

Dienstag 11 Luise 23 10 ☾ in Erdferne, ♀ 0° 4 S ☾

Mittwoch 12 Pankraz — ☾ 16 12, ☾ im ☾ 21 17

Donnerstag 13 Servaz 0 00 ♂ wird rechtläufig

Freitag 14 Bonifaz 0 44 *warm,*

Samstag 15 Sophia 1 22

20. Was ihr in meinem Namen bittet Joh. 16 Sonnenaufgang 4 50, Sonnenuntergang 19 55
Tageslänge 15 Std. 05 Min.

Sonntag 16 Rog., Peregrinus 1 54 ☾ 6 11

Montag 17 Aaron 2 23

Dienstag 18 Erich, Isabella 2 49

Mittwoch 19 Potentiana 3 14 ☾ 19 59

Donnerstag 20 Auffahrt, Christ. 3 38 ♀ 4° N ☾ *Gewitter,*

Freitag 21 Konstantin 4 05 ☾ in den ♀ 10 23, ♀ wird rückläufig

Samstag 22 Helena Untg. *trüb, unlustig,*

21. Wenn der Tröster kommen wird Joh. 15 und 16 Sonnenaufgang 4 42, Sonnenuntergang 20 04
Tageslänge 15 Std. 22 Min.

Sonntag 23 Ex., Dietrich 20 28 ☾ 5 40 *Kiesel*

Montag 24 Johanna 21 45 ☾ in Erdnähe, ♂ ☾, ♀ 2° N ☾

Dienstag 25 Urban 22 54 ☾ 22 05 *und*

Mittwoch 26 Philipp 23 51 ☾ im ☾ 0 58

Donnerstag 27 Beda —

Freitag 28 Augustin 0 36 *unmild,*

Samstag 29 Maximus 1 13 ☾ 21 07 *kalt*

22. Wer mich liebt, wird mein Wort halten Joh. 14 Sonnenaufgang 4 36, Sonnenuntergang 20 11
Tageslänge 15 Std. 35 Min.

Sonntag 30 Pfingsten, Hiob 1 43

Montag 31 Pfingstm., Petr. 2 08 ♂ 5° S ☾

Bauernregeln im Mai

Auf St. Urban ist das Getreide weder geraten noch verdorben. Ein kühler Mai bringt guten Wein und gibt viel Heu. Trockener Mai, dürres Jahr.

Die Zwillinge

Dass im Verein die Kraft sich mehre,
das ist der Zwillinge-Brüder Lehre.
Vereinzelt sind wir schwach und klein,
unüberwindlich im Verein.

Vollmond am 8., um 1 45 Uhr
Letztes Viertel am 16., um 6 11 Uhr
Neumond am 23., um 5 40 Uhr
Erstes Viertel am 29., um 21 07 Uhr
Obsigend am 12., nidsigend am 25.

Hundertjähriger Kalender für den Monat Mai siehe Seite 47
Marktverzeichnis für den Monat Mai Seite 34

§ Betreibungsferien

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____
31. _____

Künstliche Zähne

Dentofix hält sie fester!

Dentofix bildet ein weiches, schützendes Kissen, hält Zahnprothesen so viel fester, sicherer und behaglicher, so dass man mit voller Zuversicht essen, lachen, niesen und sprechen kann, in vielen Fällen fast so bequem wie mit natürlichen Zähnen. **Dentofix**, spezielles Adhäsionspulver, vermindert die ständige Furcht des Fallens, Wackelns und Rutschens der Prothese und verhütet das Wundreiben des Gaumens. **Dentofix** verhindert auch üblen Gebissgeruch.

Generalvertretung: Dr. E. Bichsel, Bern

Ideale Geschenkbücher aus dem Verlag Stämpfli & Cie AG

Huggler Max

Die Brunnen von Max Fueter in Bern

48 Seiten, 20 Photos,
laminiertes Pappband, Fr. 18.—

Kornfeld Eberhard W.

Paul Klee in Bern

Aquarelle und Zeichnungen
1897–1915. 2., erweiterte und
verbesserte Auflage, 88 Seiten,
38 Abbildungen, wovon 8 farbig,
laminiertes Pappband, Fr. 38.—

Stettler Michael

Bernerlob

Versuche zur heimischen
Überlieferung
4. Auflage, 318 Seiten, 42 Tafeln,
gebunden, Fr. 18.50

Stettler Michael

Neues Bernerlob

Versuche zur Überlieferung
286 Seiten, 54 Tafeln, gebunden,
Fr. 18.50

Stettler Michael

Aare, Bär und Sterne

Vermischte Schriften
424 Seiten, 93 Abbildungen,
wovon 2 farbig, gebunden, Fr. 32.—

Zu beziehen bei:

**Buchstämpfli Bern,
Postfach 263, 3000 Bern 9,
Telefon 031/23 71 71.**

Juni – Brachmonat

Himmelserscheinungen



Dienstag	1	Angelo, Kuno		2 31		11 48, h 3° S \odot , ♀ in unterer \odot	
Mittwoch	2	Marcellin		2 53	♂ 4° S \odot		kalt
Donnerstag	3	Erasmus		3 15			und rauhe
Freitag	4	Eduard		3 39			Luft,
Samstag	5	Wynfried		4 05	♂ 4° S \odot		

Bauernregeln im Brachmonat

Wenn der Kuckuck nach Johanni schreit, wird's unfruchtbar und teuer. Folgt einem nassen Mai ein nasser Juni, so folgt wahrscheinlich ein nasser Sommer.

23. Mir ist alle Gewalt gegeben Matth. 28
Sonnenaufrgang 4 32, Sonnenuntergang 20 17
Tageslänge 15 Std. 45 Min.

Sonntag	6	Trinit., Norbert		Aufg.		16 59	
Montag	7	Robert		21 04	\odot in Erdferne, ψ 0°.4 S \odot		schön
Dienstag	8	Medardus		21 57	\odot 23 04		
Mittwoch	9	Diana		22 43	\odot im ♀ 1 25		
Donnerstag	10	Onophrius		23 23			warm,
Freitag	11	Barnabas		23 57			Wind, Regen,
Samstag	12	Alice, Basilides		—			

Der Krebs

Der Krebs, der trägt im Kopf den Magen, doch du sollst Hirn im Kopfe tragen, sonst mag dir wahrlich leicht gescheh'n, dass Hab' und Gut den Krebsgang geh'n.

24. Vom grossen Abendmahle Luk. 14
Sonnenaufrgang 4 30, Sonnenuntergang 20 22
Tageslänge 15 Std. 52 Min.

Sonntag	13	1. S. n. Tr., Feliz.		0 26	♀ wird rechtläufig		kalt,
Montag	14	Ruffinus		0 52		19 06	
Dienstag	15	Veit, Bernhard		1 16			
Mittwoch	16	Justina		1 40	♂ 5 23		
Donnerstag	17	Gaudenz		2 04	ψ ♂ \odot		unfreundlich,
Freitag	18	Arnold		2 31			
Samstag	19	Gervas		3 02	♀ 2° N \odot , h wird rechtläufig		

25. Vom verlorenen Schafe Luk. 15
Sonnenaufrgang 4 30, Sonnenuntergang 20 24
Tageslänge 15 Std. 54 Min.

Sonntag	20	2. S. n. Tr., Silver		3 40	♀ 1° S \odot		warm
Montag	21	Alban, Alois		Untg.		12 52, \odot i.	18 23, \odot in Erdnähe,
Dienstag	22	10 000 Ritter		21 37	\odot i. ♂ 10 17	(S'anf., längst. Tag und	
Mittwoch	23	Edeltrud		22 29	\odot 8 41, ♀ 1°.7 N Aldebaran		
Donnerstag	24	Joh. der Täufer		23 11			hitzig
Freitag	25	Eberhard		23 44			
Samstag	26	Johann und Paul		—	♀ grösste westlichste Elongation		

Vollmond am 6., um 16 59 Uhr
Letztes Viertel am 14., um 19 06 Uhr
Neumond am 21., um 12 52 Uhr
Erstes Viertel am 28., um 6 56 Uhr
Obsigend am 8., nidsigend am 23.

26. Vom reichen Fischfang Luk. 5
Sonnenaufrgang 4 33, Sonnenuntergang 20 25
Tageslänge 15 Std. 52 Min.

Sonntag	27	3. S. n. Tr., 7 Schl.		0 12			Wetter,
Montag	28	Benjamin		0 37	\odot 6 56, ♂ 18 18, ♂ w. rechtl., ♂ 6° S		
Dienstag	29	Peter und Paul		0 59	\odot , h 3° S \odot		vermischt
Mittwoch	30	Pauli Ged.		1 21	♂ 4° S \odot		Wetter

Hundertjähriger Kalender für den Monat Juni siehe Seite 47
Marktverzeichnis für den Monat Juni Seite 36
{ Betreibungsferien

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____

Die beste Hilfe für uns Blinde und Invalide

ist recht bezahlte Arbeit. Dies ermöglichen Sie, wenn Sie beim Einkaufen BIANAS-VERTRETER berücksichtigen. Seit vielen Jahren fabrizieren wir chem.-techn. und kosm. Produkte sowie Bürsten aller Art.

Mit höflicher Empfehlung:

BIANAS, W. + A. Sägesser, **Blinden- und Invalidenwerkstätte**,
4442 Diepfingen BL, Tel. 061/98 44 43

Eines der wichtigsten zeitgeschichtlichen
Bücher der letzten Jahre:

Dr. Hermann Böschenstein

Vor unsern Augen

**Aufzeichnungen über das Jahrzehnt
1935–1945**

334 Seiten, gebunden, Fr. 38.–

«Seine persönlichen Ansichten, Erfahrungen und Kontakte aus jener Zeit verarbeitete Böschenstein nun zum vorliegenden Werk, welches, eben wegen der sehr persönlichen Färbung historischer Begebenheiten, den Leser auf ungewöhnliche Art in Bann zu schlagen vermag.»

Allg. Schweizerische Militärzeitschrift, Frauenfeld

Zu beziehen bei:

**Buchstämpfli, Postfach 263,
3000 Bern 9, Telefon 031 / 23 71 71**

Kennen Sie Buchstämpfli ?

Beachten Sie das Inserat auf Seite 21

Stämpfli & Cie AG Bern

Juli – Heumonat



Himmelserscheinungen

Donnerstag	1	Theobald		1 44		kühles
Freitag	2	Mariä Heims.		2 09	♂ 4° S ☾	
Samstag	3	Kornelius		2 38		und

27. Wenn ihr nicht gerechter seid Matth. 5

Sonnenaufgang 4 36, Sonnenuntergang 20 24
Tageslänge 15 Std. 48 Min.

Sonntag	4	4.S.n.Tr., Ulrich,		3 11	☉ in Erdf., ♀ 0°.4 S ☾, ♀ 4° N Aldeb.	
Montag	5	Anton (Berta)		Aufg.	☾ in Erdferne	vermishtes
Dienstag	6	Esaias		20 41	☺ 8 32, ☾ 5 20, ☾ im ♀ 7 23	
Mittwoch	7	Joachim		21 23		
Donnerstag	8	Kilian		21 59		Wetter,
Freitag	9	Cyrill		22 30	♂ 3° S ♄	
Samstag	10	7 Brüder		22 57		

28. Jesus speist 4000 Mann Mark. 8

Sonnenaufgang 4 42, Sonnenuntergang 20 20
Tageslänge 15 Std. 38 Min.

Sonntag	11	5. S. n.Tr., Rahel		23 21		heisses
Montag	12	Nathan		23 44	☾ 12 28	
Dienstag	13	Heinrich		—		
Mittwoch	14	Bonaventura		0 07	☾ 4 47	Wetter
Donnerstag	15	Margaretha		0 32		bis zum
Freitag	16	Ruth		1 00	Hundstage-Anfang	Ende,
Samstag	17	Alexis, Irmgard		1 33		Nächte

29. Von dem falschen Propheten Matth. 7

Sonnenaufgang 4 49, Sonnenuntergang 20 15
Tageslänge 15 Std. 26 Min.

Sonntag	18	6.S.n.Tr., Hartm.		2 14	♀ 0°.7 N ☾	
Montag	19	Rosina		Untg.	☾ 21 19, ☾ im ♀ 21 03, ☾ in Erdnähe	
Dienstag	20	Elias		20 15	☺ 19 57	aber
Mittwoch	21	Arbogast		21 03	♂ 1°.6 N Spica	
Donnerstag	22	Maria Magdal.		21 41		kühl,
Freitag	23	Apollinaris		22 12	☉ im ♀ 5 15	
Samstag	24	Christina		22 39		grosse

30. Vom ungerechten Haushalter Luk. 16

Sonnenaufgang 4 56, Sonnenuntergang 20 08
Tageslänge 15 Std. 12 Min.

Sonntag	25	7.S.n.Tr., Jakob,		23 02	♀ in oberer ☉ ☉	
Montag	26	Anna (Christoph)		23 25	☾ 1 50, ♄ 4° S ☾, ♂ 6° S ☾	
Dienstag	27	Christian		23 48	☾ 19 22, ♄ 4° S ☾	
Mittwoch	28	Pantaleon		—		Dürre
Donnerstag	29	Beatrix		0 13	♂ 4° S ☾	
Freitag	30	Jakobea		0 40		
Samstag	31	German		1 11	♀ 0°.6 N ☾	



Bauernregeln im Heumonat

Was Juli und August nicht kochen, das kann der September nicht braten. Jakobstag ohne Regen deutet auf strengen Winter. Hundstage hell und klar zeigen an ein gutes Jahr.

Der Löwe

Des Löwen Kraft und Heldenmut in Kriegesdrang und Schlachtenglut, und nach dem Sieg ein Menschenherz – das ziemt dem Schweizer allerwärts.

Vollmond am 6., um 8 32 Uhr
Letztes Viertel am 14., um 4 47 Uhr
Neumond am 20., um 19 57 Uhr
Erstes Viertel am 27., um 19 22 Uhr
Obsigend am 6., nidsigend am 19.

Hundertjähriger Kalender für den Monat Juli siehe Seite 47
Marktverzeichnis für den Monat Juli Seite 37

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____
31. _____

In Diepflingen, im schönen Oberbaselbiet,

freuen sich eine grössere Anzahl Behinderte sehr, für Sie

BIANAS Wasch- und Putzmittel,
Boden- und Schuhpflegemittel,
kosmetische Produkte sowie Bürsten aller Art
herstellen zu dürfen. Wir bieten unsern geschätzten Kunden das
Beste an Qualität zu günstigen Preisen.

Mit freundlicher Empfehlung:

BIANAS, W. + A. Sägesser, **Blinden- und Invalidenwerkstätte**,
4442 Diepflingen BL, Tel. 061/98 44 43

Für alle Berner aus Stadt und Land:

Berchtold Weber

Historisch- topographisches Lexikon der Stadt Bern

Schriften der Berner Burgerbibliothek.
324 Seiten, 22 Abbildungen, 2 Über-
sichtskarten, gebunden, Fr.36.–

Dieses originelle «Bern-Lexikon» enthält
über 2500 Stichwörter zu 2000 Objekten
der stadtbernerischen Topographie und
Baugeschichte: von Aarberggasse, Bären-
graben, Christoffelturm über Effinger-
strasse, Falkenburg, Glasbrunnen, Hoch-
gericht und Insel bis zu Vennerviertel,
Wybermärit und Zytglogge.

Zu beziehen bei:

**Buchstämpfli, Postfach 263,
3000 Bern 9, Telefon 031/ 23 71 71**

Tausende im ganzen Lande beziehen Samen, Steck- und
Blumenzwiebeln, Setzlinge und Pflanzen von uns. Machen
Sie auch einmal den Versuch.

Unsere Spezialität:

Jungpflanzen von Geranien, Petunien, Impatiens, Chrysan-
themen. Generalvertretung der Frantz-Erdbeeren.
Schöner farbiger Katalog gratis.

SAMEN-MÄDER, Schweiz. Samenkontrollfirma
3274 Bühl bei Aarberg, Telefon 032/80 12 22

August



Himmelserscheinungen

31. Jesus weint über Jerusalem Luk. 19

Sonnenaufgang 5 05, Sonnenuntergang 19 59
Tageslänge 14 Std. 54 Min.

Sonntag	1	B.-F., 8.S.n.Tr.		1 48	☾ in Erdferne	<i>warmes</i>
Montag	2	Gustav, Alfons		2 31	☾ 11 30, ☾ im ♀ 13 37	
Dienstag	3	August, Lydia		3 22		<i>Wetter,</i>
Mittwoch	4	Dominik		Aufg.	☺ 23 34	<i>vermischt</i>
Donnerstag	5	Oswald		20 33		<i>und</i>
Freitag	6	Sixtus		21 01		
Samstag	7	Afra		21 26		<i>unlustig,</i>



Bauernregeln im Augstmonat

Wenn Sankt Bartholomäustag schön ist, so hat man ein gutes Weinjahr und guten Herbst zu hoffen. Gewitter nach St. Bartholomäus sind meist heftig.

32. Vom Pharisäer und Zöllner Luk. 18

Sonnenaufgang 5 13, Sonnenuntergang 19 49
Tageslänge 14 Std. 36 Min.

Sonntag	8	9.S.n.Tr., Reinh.		21 49	♀ 1° 0 N Regulus	
Montag	9	Roman		22 12	☾ 17 41, ♂ wird rechtl., ♀ 7° S Pollux	<i>Die Jungfrau</i>
Dienstag	10	Lorenz		22 36	♂ 2° S ♄	<i>schön</i>
Mittwoch	11	Gottlieb		23 02		
Donnerstag	12	Klara		23 32	☾ 12 08	
Freitag	13	Hippolyt		—		<i>warm,</i>
Samstag	14	Samuel		0 08		

Der Jungfrau Stern, so sanft und mild, er ist ein lieblich Himmelsbild, und mag uns deuten, was auf Erden sie seien – oder sollen werden.

33. Jesus heilt einen Taubstummen Mark. 7

Sonnenaufgang 5 22, Sonnenuntergang 19 38
Tageslänge 14 Std. 16 Min.

Sonntag	15	10.S.n.Tr., Mariä		0 53		
Montag	16	Jod., Rochus (H'f.)		1 49	☾ 4 29, ☾ im ♂ 5 40	
Dienstag	17	Liberat		2 56	☾ in Erdnähe, ♀ 1° S ☾	
Mittwoch	18	Helena		Untg.		<i>hell</i>
Donnerstag	19	Sebald		20 09	☺ 3 45	
Freitag	20	Bernhard		20 37	♀ 5° S ☾	
Samstag	21	Privatus		21 03		

34. Vom barmherzigen Samariter Luk. 10

Sonnenaufgang 5 32, Sonnenuntergang 19 25
Tageslänge 13 Std. 53 Min.

Sonntag	22	11.S.n.Tr., Edwin		21 26	☾ 10 27, ♀ 3° S ☾	
Montag	23	Zachäus		21 50	☺ i. d. ♀ 12 15	
Dienstag	24	Bartholomäus		22 14	♄ 4° S ☾, ♂ 6° S ☾	<i>Wetter,</i>
Mittwoch	25	Ludwig		22 40		
Donnerstag	26	Severinus		23 10	☾ 10 49, ♂ 3° S ☾	
Freitag	27	Gebhard		23 45		
Samstag	28	Augustin		—	♄ 0° 4 S ☾, Hundstage-Ende	

Vollmond am 4., um 23 34 Uhr
Letztes Viertel am 12., um 12 08 Uhr
Neumond am 19., um 3 45 Uhr
Erstes Viertel am 26., um 10 49 Uhr
Obsigend am 2., nidsigend am 16., obsigend am 29.

35. Von den 10 Aussätzigen Luk. 17

Sonnenaufgang 5 41, Sonnenuntergang 19 12
Tageslänge 13 Std. 31 Min.

Sonntag	29	12.S.n.Tr., Joh.		0 26	☾ 18 00, ☾ im ♀ 18 22, ☾ in Erdferne	
Montag	30	Adolf (Enth.)		1 14		<i>ungestüm</i>
Dienstag	31	Rebekka		2 08		

Hundertjähriger Kalender für den Monat August siehe Seite 47
Marktverzeichnis für den Monat August Seite 37

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____
31. _____

Entkalkungsmittel BIANASAN findet überall grossen Anklang

Es verhindert jegliche Kalkseifenbildung und löst bestehende Verkrustungen in Wäschestücken, erzielt leuchtende Farben und erhält das Gewebe weich. Vergilbte und vergraute Wäsche wird wieder schneeweiss. Mit freundlicher Empfehlung:

BIANAS, W. + A. Sägesser, Blinden- und Invalidenwerkstätte,
4442 Diepflingen BL, Tel. 061/98 44 43

BUCHSTÄMPFLI

buchstäblich der Beste für Bücher

- Direktverkauf aller Bücher aus dem Stämpfli-Verlag
- Prompte Vermittlung von etwa 100 000 andern Titeln
- Laufende Information über neue Bücher
- Automatischer Telefondienst ausserhalb der Geschäftszeit
- Geschenkverpackung auf Wunsch
- Lieferung gegen Rechnung, keine Nachnahme
- Bescheidener Versandspesenanteil: bis 1 kg Fr. 1.50, darüber Fr. 2.50. Bei grösseren Aufträgen Frankolieferung.

Wenn Sie unsere völlig unverbindlichen Informationen und Sonderangebote erhalten möchten, schreiben Sie uns. Postkarte genügt.

Die Versandbuchhandlung der Firma Stämpfli & Cie AG Bern.

Achtung! Kein Ladenverkauf! Ihre Buchhandlung ist der nächste Briefkasten!

BUCHSTÄMPFLI

**Postfach 263, 3000 Bern 9,
Tel. 031 / 23 71 71, Telex 32 950**

September – Herbstmonat



Himmelserscheinungen

Mittwoch	1	Verena, Ägidius		Aufg.		unlustiges,
Donnerstag	2	Absalom		19 04		
Freitag	3	Theodosius		19 30	☹ 13 28	
Samstag	4	Esther		19 53		ungestümes

36. Niemand kann zwei Herren dienen Matth. 6
Sonnenaufgang 5 50, Sonnenuntergang 18 59
Tageslänge 13 Std. 09 Min.

Sonntag	5	13.S.n.Tr., Herk.		20 17	☾ 22 51	
Montag	6	Magnus		20 40	♀ gr. östl. Elong., ♀ wird rechtläufig	
Dienstag	7	Regina		21 05	♀ 0°.7 N Regulus	
Mittwoch	8	Mariä Geburt		21 34		Wetter,
Donnerstag	9	Gorgonius		22 07		
Freitag	10	Edgar		22 48	☾ 18 19	schön
Samstag	11	Felix u. Regula		23 39		Wetter,

37. Vom Jüngling zu Nain Luk. 7
Sonnenaufgang 5 59, Sonnenuntergang 18 45
Tageslänge 12 Std. 46 Min.

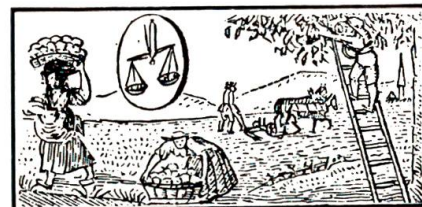
Sonntag	12	14.S.n.Tr., Tob.		—	☾ 11 14, ☾ im ☾ 9 45	
Montag	13	Hektor		0 40	☾ in Erdnähe	
Dienstag	14	Notburga		1 50		Regen,
Mittwoch	15	Nikomedes, Rol.		3 05		
Donnerstag	16	Euphemia		4 22	♀ 3° S ☾	Regen,
Freitag	17	Lambert		Untg.	☹ 13 09	schön,
Samstag	18	Rosamunde		19 27	☾ 19 31, ♀ 10° S ☾	

38. Jesus heilt einen Wassersüchtigen Luk. 14
Sonnenaufgang 6 08, Sonnenuntergang 18 31
Tageslänge 12 Std. 23 Min.

Sonntag	19	Eidg. Bettag,		19 50	♀ wird rückläufig, ♀ 3° S ☾	
Montag	20	Eustachius (Jan.)		20 14	☾ 4° S ☾	Regen,
Dienstag	21	Matthäus		20 39	♂ 5° N Spica	
Mittwoch	22	Moritz		21 08	♂ 1° S ☾, ☾ 3° S ☾, ♂ 5° S ☾	
Donnerstag	23	Thekla		21 41	☾ i. d. ☾ 9 46, H'bstanf., Tag- und	
Freitag	24	Robert		22 20	♂ 0°.2 N ☾ (Nachtgl.	Regen,
Samstag	25	Kleophas		23 05	☾ 5 07, ☾ im ☾ 21 01, ☾ in Erdferne	

39. Das vornehmste Gebot Matth. 22
Sonnenaufgang 6 17, Sonnenuntergang 18 17
Tageslänge 12 Std. 00 Min.

Sonntag	26	16.S.n.Tr.,		23 57	☾ 1 24	schön
Montag	27	Gotthelf (Cyp.)		—		Wetter,
Dienstag	28	Wenzel		0 55		Reif,
Mittwoch	29	Michael		1 57		warm
Donnerstag	30	Urs, Hieronimus		3 03		Wetter



Bauernregeln im Herbstmonat

Wenn im September noch Donnerwetter aufsteigen, so sollen sie viel Schnee für den Winter und ein darauffolgendes fruchtbares Jahr ankündigen. Wenn die Zugvögel nicht vor Michaeli wegziehen, so deutet's auf gelindes Wetter, wenigstens vor Weihnachten.

Die Waage

Dich soll die Himmelswaag' erinnern,
an jene Waage, die im Innern
dir all' dein Sinnen, Tun und Wort
gerecht soll wägen fort und fort.

Vollmond am 3., um 13 28 Uhr
Letztes Viertel am 10., um 18 19 Uhr
Neumond am 17., um 13 09 Uhr
Erstes Viertel am 25., um 5 07 Uhr
Nidsigend am 12., obsigend am 26.

Hundertjähriger Kalender für den
Monat September siehe Seite 47
Marktverzeichnis für den Monat
September Seite 39
Betreibungsferien

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____

Legen Sie Wert auf

**sehr gute Qualität, grosse Auswahl
und günstige Preislage?**

Sie werden **gut beraten** und **rasch bedient** durch:

BIANAS, W. + A. Sägesser, **Blinden- und Invalidenwerkstätte**,
4442 Diepflingen BL, Tel. 061/98 44 43

Dieses Werk wurde ausgezeichnet
als eines der schönsten Schweizer
Bücher des Jahres 1980:

UELI BELLWALD

Winterthurer Kachelöfen

**Von den Anfängen des Hand-
werks bis zum Niedergang im
18. Jahrhundert**

Format 22 × 28 cm, 360 Seiten,
32 vierfarbige Tafeln, 346 schwarz-
weisse Abbildungen, vierfarbiger
Schutzzumschlag, gebunden, Fr. 115.–

Mit diesem Werk hat der bekannte
Berner Architekturhistoriker ein be-
deutendes Buch zur Geschichte der
Ofenkeramik in der Schweiz geschaf-
fen, das bald einmal als Standard-
werk für alle an der Geschichte die-
ses Handwerks Interessierten gelten
wird.

Zu beziehen bei:

BUCHSTÄMPFLI

**Buchstämpfli, Postfach 263,
3000 Bern 9, Telefon 031/23 71 71**

Oktober – Weinmonat



Himmelserscheinungen

Freitag	1	Remigius		4 11	<i>schön</i>
Samstag	2	Leodegar		Aufg. ♀ in unterer ♂ ☉	

40. Jesus heilt einen Gichtbrüchigen Matth.9

Sonnenaufgang 6 27, Sonnenuntergang 18 03
Tageslänge 11 Std. 36 Min.

Sonntag	3	17.S.n.Tr., Lukr.		18 43	☾ 2 08, ☾ 5 56, ♂ 3° N Antares	
Montag	4	Franz		19 08		
Dienstag	5	Placidus		19 35		<i>Wetter,</i>
Mittwoch	6	Fides, Angela		20 07		
Donnerstag	7	Judith		20 46		
Freitag	8	Pelagius		21 34		<i>trübes</i>
Samstag	9	Dionysius, Ger.		22 31	☾ 16 32, ☾ im ♂ 10 20, ☾ i. Erdnähe	

41. Von der königlichen Hochzeit Matth.22

Sonnenaufgang 6 36, Sonnenuntergang 17 49
Tageslänge 11 Std. 13 Min.

Sonntag	10	18.S.n.Tr., Gid.		23 38	☾ 0 26, ♀ wird rechtläufig	
Montag	11	Burkhard		—		<i>Wetter,</i>
Dienstag	12	Seraphin		0 50		
Mittwoch	13	Koloman		2 05		<i>schöne,</i>
Donnerstag	14	Hedwig		3 20		<i>lustige</i>
Freitag	15	Theresia		4 33	♀ 4° S ☾	<i>Zeit,</i>
Samstag	16	Gallus		Untg. ☾ 4 04		<i>Reif,</i>

42. Jesus heilt den Sohn des königlichen Beamten Joh.4

Sonnenaufgang 6 46, Sonnenuntergang 17 36
Tageslänge 10 Std. 50 Min.

Sonntag	17	19.S.n.Tr.,		18 15	☾ 1 04, ♀ in gr. westl. Elongation	
Montag	18	Lukas (Salomon)		18 39	☾ 3° S ☾, ♀ ♂ ☉	
Dienstag	19	Ferdinand		19 06		
Mittwoch	20	Wendelin		19 37	♂ 3° S ☾	
Donnerstag	21	Ursula		20 14	♂ 3° S ☾, ♀ 0° 2 N ☾	
Freitag	22	Kordula		20 56	☾ im ♀ 23 02	
Samstag	23	Severin		21 46	☾ 9 29, ☾ im ♀ 18 58, ☾ in Erdferne	

43. Vom Schalksknecht Matth.18

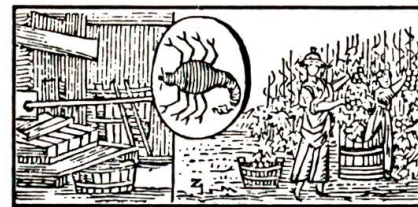
Sonnenaufgang 6 56, Sonnenuntergang 17 24
Tageslänge 10 Std. 28 Min.

Sonntag	24	20.S.n.Tr.,		22 41		<i>nachmittags</i>
Montag	25	Krispin (Salome)		23 41	☾ 1 08, ♂ 3° S ♀	<i>schön</i>
Dienstag	26	Amand		—		<i>warm,</i>
Mittwoch	27	Sabine		0 45		<i>trüb</i>
Donnerstag	28	Simon und Judas		1 51		<i>und</i>
Freitag	29	Narziss		3 00	♀ 4° N Spica	
Samstag	30	Alois [Wolfgang]		4 10	☾ 15 26	

44. Vom Zinsgroschen Matth.22

Sonnenaufgang 7 06, Sonnenuntergang 17 12
Tageslänge 10 Std. 06 Min.

Sonntag	31	21.S.n.Tr.,		5 23		<i>neblig</i>
---------	----	-------------	--	------	--	---------------



Bauernregeln im Weinmonat

Viel Frost und Schnee in diesem Monat deutet auf milde Witterung im Januar. Ein alter Vers sagt: Will das Laub nicht gerne von den Bäumen fallen, so wird ein kalter Winter erschallen.

Der Skorpion

Arg schmerzt des Skorpiones Stich, zerdrück den Wurm, so heilt er dich; viel schlimmer ist Fraubasengift, das unvermerkt, doch sicher trifft.

Vollmond am 3., um 2 08 Uhr
Letztes Viertel am 10., um 0 26 Uhr
Neumond am 17., um 1 04 Uhr
Erstes Viertel am 25., um 1 08 Uhr
Nidsigend am 9., obsigend am 23.

Hundertjähriger Kalender für den Monat Oktober siehe Seite 47
Marktverzeichnis für den Monat Oktober Seite 40

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____
31. _____



die Tierschermaschine der Experten und Kenner!

Heiniger + Co., 3360 Herzogenbuchsee
Tel. 063/61 45 45

Ein ganz besonderes Werk:

Hans Gugger Die bernischen Orgeln

Die Wiedereinführung der Orgel in
den reformierten Kirchen des Kan-
tons Bern bis 1900.

634 Seiten Text, 100 Seiten Bild-
teil mit 200 Abbildungen, wovon
2 vierfarbig, gebunden, Fr. 86.–

Hauptanliegen dieses Werkes ist die Sicherung des ausserordentlichen Bestandes an wertvollen Orgelgehäusen auf bernischem Boden zuhanden der Kunstdenkmäler-Inventarisierung, die im jetzigen Zeitpunkt eben wieder eingesetzt hat. Zudem will die hier ausgebreitete Quellenforschung Anfang, Entwicklung und Niedergang der musikalischen Substanz all dieser Orgelwerke vermitteln. Weit über das Thema des Orgelbaus hinaus führt das umfangreiche, im Wortlaut abgedruckte Quellenmaterial, das Einblick in ein bisher fast unbekanntes Kapitel bernischer Kulturgeschichte gewährt.

Zu beziehen bei:

**Buchstämpfli, Postfach 263,
3000 Bern 9, Telefon 031/23 71 71**

November – Wintermonat



Himmelserscheinungen



Montag	1	Allerheiligen		Aufg.	☀ 13 57, ♀ 0° 7 S h
Dienstag	2	Allerseelen		18 05	
Mittwoch	3	Theophil, Hub.		18 42	
Donnerstag	4	Sigmund		19 28	☾ in Erdnähe, ♀ in oberer ☾ ☉ Wetter,
Freitag	5	Malachias		20 23	☾ 22 36, ☾ im ☾ 12 06
Samstag	6	Leonhard		21 28	

*schönes,
lustiges*

Bauernregeln im Wintermonat

Ist's auf Martinistag trüb, so soll ein leidlicher, ist es aber hell, ein kalter Winter folgen. Wie das Wetter in der letzten Hälfte dieses Monats ist, so soll es im nächsten Herbst sein.

45. Von der Tochter des Jairus Matth. 9

Sonnenaufgang 7 17, Sonnenuntergang 17 02
Tageslänge 9 Std. 45 Min.

Sonntag	7	22.S.n.Tr., R.-S.		22 40	
Montag	8	Klaudius (Flor.)		23 54	☾ 7 38
Dienstag	9	Theodor		—	
Mittwoch	10	Thaddäus		1 09	
Donnerstag	11	Martin		2 21	
Freitag	12	Emil		3 32	☾ 11 17
Samstag	13	Briccius		4 42	☾ ☉ ☉, h 3° S ☾

Schnee,

Der Schütz

Es kann der beste Schütze fehlen; doch darf man zu den guten zählen, wer jedes Schusses, ungezählt, und immerdar das Ziel verfehlt!

46. Vom Senfkörnlein Matth. 13

Sonnenaufgang 7 27, Sonnenuntergang 16 53
Tageslänge 9 Std. 26 Min.

Sonntag	14	23.S.n.Tr., Fried.		Untg.	
Montag	15	Leopold		17 07	☾ 16 10
Dienstag	16	Otmar , Walter		17 36	
Mittwoch	17	Berthold		18 10	
Donnerstag	18	Eugen		18 50	☾ 0° 3 N ☾
Freitag	19	Elisabeth		19 37	☾ 17 34, ☾ i. ☾ 2 47, ☾ 0° 6 S ☾,
Samstag	20	Edmund		20 30	☾ Erdferne (☾ i. ob, ☾ ☉)

Schnee,

*schön,
unlustig*

47. Vom Greuel der Verwüstung Matth. 24

Sonnenaufgang 7 37, Sonnenuntergang 16 46
Tageslänge 9 Std. 09 Min.

Sonntag	21	24.S.n.Tr., Ruf.		21 28	
Montag	22	Cäcilia		22 30	☾ im ☾ 16 24
Dienstag	23	Klemens, Kol.		23 34	☾ 21 05
Mittwoch	24	Chrysogonus		—	
Donnerstag	25	Katharina		0 40	
Freitag	26	Konrad		1 48	
Samstag	27	Jeremias		2 58	☾ 2 04, ☾ ☉ ☉

Wetter

*bis
zum*

Ende

Vollmond am 1., um 13 57 Uhr
Letztes Viertel am 8., um 7 38 Uhr
Neumond am 15., um 16 10 Uhr
Erstes Viertel am 23., um 21 05 Uhr
Nidsigend am 5., obsigend am 19.

48. Es werden Zeichen geschehen Luk. 21

Sonnenaufgang 7 47, Sonnenuntergang 16 41
Tageslänge 8 Std. 54 Min.

Sonntag	28	1.Adv., Noah		4 11	
Montag	29	Saturnin		5 27	
Dienstag	30	Andreas		6 46	

des

Monats

Hundertjähriger Kalender für den Monat November siehe Seite 47
Marktverzeichnis für den Monat November Seite 41

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____

Die Kollektiv-Versicherung Landwirtschaft ist die ideale

Krankenversicherung für den Landwirt, seine Angehörigen und Mitarbeiter.

Auskunft und Anmeldeformulare sind erhältlich beim BERNISCHEN BAUERNVERBAND, Optingenstrasse 1, 3000 Bern, oder bei der

KRANKENKASSE KKB und ihren über 330 örtlichen Sektionen (Adressen im Telefonbuch) sowie der Zentralverwaltung KKB, Laubeggstrasse 68, 3000 Bern, Telefon 031 44 25 81.



Kennen Sie

BUCHSTÄMPFLI?

Beachten Sie das
Insertat auf Seite 21

Stämpfli & Cie AG Bern

Vitamiertes Futterknochenmehl

Zur Ergänzung des betriebseigenen Futters



Gewürzt, garantiert keimfrei. Enthält alle wichtigen Vitamine, Mineralstoffe und Spurenelemente, u. a. je kg:

Vitamin A 600 000, D 250 000
E 500 I.E., Phosphor 11%, Calcium 20%, Magnesium 3%, Eisen, Mangan, Zink, Kupfer, Jod, Kobalt.

CUSTOS ist sehr wichtig für die **Aufzucht** und hat sich gegen **Mangelkrankheiten**, wie

Lecksucht
Knochenerweichung
Trächtigkeitsstörungen

seit über **50 Jahren** sehr gut bewährt. Verlangen Sie **vitamiertes CUSTOS-Futterknochenmehl** bei Ihrer Landw. Genossenschaft, bei Ihrem Futterlieferanten. Wenn nicht am Lager, direkt von

H. R. Kuster,
CUSTOS-
Knochenmühle,
3555 Trubschachen
Telefon 035/651 14

Dezember – Christmonat



Himmelserscheinungen



Mittwoch	1	Eligius		Aufg.	☉ 1 21	unlustig,
Donnerstag	2	Xaver		18 09	☾ im ☾ 18 56, ☾ in Erdnähe	
Freitag	3	Luzius		19 13	☾ 7 22	trüb,
Samstag	4	Barbara		20 25		

49. Johannes im Gefängnis Matth. 11

Sonnenaufgang 7 55 Uhr, Sonnenuntergang 16 38 Uhr
Tageslänge 8 Std. 43 Min.

Sonntag	5	2. Adv., Abigail		21 41		Nebel
Montag	6	Nikol. (Enoch)		22 58		und
Dienstag	7	Agatha		—	☾ 16 53	Schnee,
Mittwoch	8	Mariä Empf.		0 12	☾ 3° S ♀	
Donnerstag	9	Valeria		1 23	☾ 17 19	trocken,
Freitag	10	Walter		2 33		
Samstag	11	Damasus		3 41	☾ 3° S ☾	

50. Zeugnis Johannes Joh. 1

Sonnenaufgang 8 02, Sonnenuntergang 16 37
Tageslänge 8 Std. 35 Min.

Sonntag	12	3. Adv., Ottilia		4 48		rauh
Montag	13	Luzia		5 54	☾ 3° S ☾, ☾ 3° S ☾	
Dienstag	14	Nikasius		Untg.		
Mittwoch	15	Abraham		16 47	☾ 10 18	und
Donnerstag	16	Adelheid		17 31	☾ im ☾ 8 46, ☾ 2° S ☾	
Freitag	17	Lazarus		18 22	☾ 0 50	
Samstag	18	Wunibald		19 18	☾ in Erdferne	

51. Rufende Stimme Luk. 3

Sonnenaufgang 8 08, Sonnenuntergang 16 38
Tageslänge 8 Std. 30 Min.

Sonntag	19	4. Adv., Nemesius		20 19	☾ ☾ ☾, ☾ 2° N ☾	
Montag	20	Achilles		21 22		frostig,
Dienstag	21	Thomas		22 26		
Mittwoch	22	Florin		23 32	☾ i. ☾ 5 39, Winteranf., kürz. Tag	
Donnerstag	23	Dagobert		—	☾ 15 17	
Freitag	24	Adam und Eva		0 39	☾ 11 30	
Samstag	25	Weihnachten		1 48		

52. Josef und Maria verwunderten sich Luk. 2

Sonnenaufgang 8 11, Sonnenuntergang 16 45
Tageslänge 8 Std. 34 Min.

Sonntag	26	1. S. n. Weih.,		3 00		
Montag	27	Joh. Ev. (Stephan)		4 15		Regen,
Dienstag	28	Kindleintag		5 34		
Mittwoch	29	Jonath.		6 52		
Donnerstag	30	David		Aufg.	☾ 12 33, ☾ 18 23, ☾ im ☾ 5 58, fein	
Freitag	31	Silvester		18 00	☾ i. Erdnähe, ☾ i. gr. östl. El. Wetter	

Bauernregeln im Christmonat

Fangen die Nachtigallen in den Stuben bald nach Weihnachten zu schlagen an, so wird der Frühling warm und früh; wenn sie spät anfangen, spät und kalt. Kalter Christmonat mit viel Schnee verheißt ein fruchtbares Jahr.

Der Steinbock

Der Steinbock, der auf Felsen lebt, nur nach den freien Höhen strebt, im Streite kühn, in Sitten mild; das ist der Schweizer Himmelsbild.

Vollmond am 1., um 1 21 Uhr
Letztes Viertel am 7., um 16 53 Uhr
Neumond am 15., um 10 18 Uhr
Erstes Viertel am 23., um 15 17 Uhr
Vollmond am 30., um 12 33 Uhr
Nidsigend am 3., obsigend am 17., nidsigend am 30.

Hundertjähriger Kalender für den Monat Dezember siehe Seite 47
Marktverzeichnis für den Monat Dezember Seite 43

} Betriebsferien

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____
31. _____

Unser vorzügliches BIANAS-TRI begeistert ganz bestimmt auch Sie!

Dieses **Spezialwaschpulver**, aus den besten Rohmaterialien hergestellt, eignet sich bestens für **Waschhafen, Flügelwaschmaschinen sowie Automaten**. Es benötigt zum Waschprozess keine weiteren Zusätze, denn es weicht, bleicht und macht die Wäsche luftig. **Wagen Sie** einen Versuch und schreiben Sie an:

BIANAS, W. + A. Sägesser, **Blinden- und Invalidenwerkstätte**, 4442 Diepfingen BL. Tel. 061/98 44 43

Mit freundlicher Empfehlung

Ein prächtiges Buch für alle Naturfreunde:

Otto R. Strub / Irene Siegenthaler

Das Libellenjahr

80 Seiten, 74 farbige Aufnahmen aus dem Gebiet der Thuner Allmend und deren Umgebung, lam. Pappband, Fr. 26.—

Zu beziehen bei: **Buchstämpfli, Postfach 263, 3000 Bern 9.**

Ein bibliophiles Werk:

Jeremias Gotthelf Die schwarze Spinne

Mit Illustrationen
von Fritz Walthard

Fritz Walthard (1818–1870) aus Bern war der heutzutage kaum noch bekannte Künstler, der nach der Mitte des letzten Jahrhunderts die packendsten Illustrationen zu vielen Werken Gotthelfs schuf. Mit der Herausgabe dieses Buches will man allen Lesern der Werke Gotthelfs auch wieder diese berühmten Illustrationen zugänglich machen.

156 Seiten, 52 Zeichnungen von Fritz Walthard, gebunden, Fr. 32.—

Zu beziehen bei:

**Buchstämpfli, Postfach 263,
3000 Bern 9, Telefon 031/2371 71**